

¹لَا يَدْخُلُ مَحْصِيٌّ بِالرَّصِّ أَوْ مَجْبُوبٌ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ. ²لَا يَدْخُلُ ابْنُ زَنِيٍّ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ. حَتَّى الْجِيلِ الْعَاشِرِ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ. ³لَا يَدْخُلُ عَمُونِيٌّ وَلَا مُوَابِيٌّ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ. حَتَّى الْجِيلِ الْعَاشِرِ لَا يَدْخُلُ مِنْهُمْ أَحَدٌ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ إِلَى الْأَبَدِ، ⁴ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ لَمْ يُلَاقُواكُمْ بِالْخُبْرِ وَالْمَاءِ فِي الطَّرِيقِ عِنْدَ خُرُوجِكُمْ مِنْ مِصْرَ، وَلَا تَنْتَاجِرُوا عَلَيْكَ بَلْعَامَ بَنِ بَعُورَ مِنْ قُنُورِ أَرَامِ التَّهْرِينِ لِتَلْعَنَكَ. ⁵ وَلَكِنْ لَمْ يَسِئَا الرَّبُّ إِلَهُكَ أَنْ يَسْمَعَ لِبَلْعَامَ، فَحَوَّلَ لِأَجْلِكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ اللُّغَةَ إِلَى بَرَكَهٍ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُكَ قَدْ أَحَبَّكَ. ⁶ لَا تَلْتَمِسْ سَلَامَهُمْ وَلَا حَبْرَهُمْ كُلَّ آبَائِكَ إِلَى الْأَبَدِ. ⁷ لَا تَكْرَهُ أَدُومِيًّا لِأَنَّهُ أُحُوكَ. لَا تَكْرَهُ مِصْرِيًّا لِأَنَّكَ كُنْتَ تَرْبِلًا فِي أَرْضِهِ. ⁸ الْأَوْلَادُ الَّذِينَ يُولَدُونَ لَهُمْ فِي الْجِيلِ الثَّلَاثِ يَدْخُلُونَ مِنْهُمْ فِي جَمَاعَةِ الرَّبِّ. ⁹ إِذَا خَرَجْتَ فِي جَيْشٍ عَلَى أَعْدَانِكَ فَاحْتَرِزْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رَدِيٍّ. ¹⁰ إِنْ كَانَ فِيكَ رَجُلٌ غَيْرٌ طَاهِرٍ مِنْ عَارِضِ اللَّيْلِ، يَخْرُجُ إِلَى خَارِجِ الْمَحَلَّةِ. لَا يَدْخُلُ إِلَى دَاخِلِ الْمَحَلَّةِ. ¹¹ وَتَحَوُّ إِقْبَالَ الْمَسَاءِ يَغْتَسِلُ بِمَاءٍ، وَعِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ يَدْخُلُ إِلَى دَاخِلِ الْمَحَلَّةِ. ¹² وَيَكُونُ لَكَ مَوْضِعٌ خَارِجَ الْمَحَلَّةِ لِتَخْرُجَ إِلَيْهِ خَارِجًا. وَيَكُونُ لَكَ وَتَدُّ مَعَ عُدَّتِكَ لِتَحْفَرَ بِهِ عِنْدَمَا تَجْلِسُ خَارِجًا وَتَرْجِعُ وَتُعْطِي بُرَارَكَ. ¹⁴ لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُكَ سَائِرٌ فِي وَسْطِ مَحَلَّتِكَ، لِئِنْفِدَكَ وَيَدْفَعَ أَعْدَاءَكَ أَمَامَكَ. فَلْتَكُنْ مَحَلَّتُكَ مُقَدَّسَةً، لِئَلَّا بَرَى فِيكَ قَدْرٌ شَيْءٍ فَيَرْجِعَ عَنْكَ. ¹⁵ عَبْدًا أَبَقَ إِلَيْكَ مِنْ مَوْلَاهُ لَا تُسَلِّمَ إِلَى مَوْلَاهُ. ¹⁶ عِنْدَكَ يُقِيمُ فِي وَسْطِكَ، فِي الْمَكَانِ الَّذِي يَخْتَارُهُ فِي أَحَدِ أَبْوَابِكَ حَيْثُ يَطِيبُ لَهُ. لَا تَطْلِمُهُ. ¹⁷ لَا تَكُنْ زَانِيًّا مِنْ بَنَاتِ إِسْرَائِيلَ، وَلَا يَكُنْ مَا بُونٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ. ¹⁸ لَا تُدْخِلْ أَجْرَةَ زَانِيَةٍ وَلَا تَمَنَّ كَلْبَ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ إِلَهُكَ عَنْ تَدْرٍ مَا، لِأَنَّهُمَا كِلَيْهِمَا رِجْسٌ لَدَى الرَّبِّ إِلَهُكَ. ¹⁹ لَا تُفْرِضْ أَحَاكَ بَرِيًّا، رَبًّا فَصِيًّا أَوْ رَبًّا طَعَامٍ أَوْ رَبًّا شَيْءٍ مَا مِمَّا تُفْرِضُ بَرِيًّا، ²⁰ لِأَجْتَنِبِي تُفْرِضُ بَرِيًّا، وَلَكِنْ لِأَحِيكَ لَا تُفْرِضُ بَرِيًّا لِئُبَارِكَ الرَّبُّ إِلَهُكَ فِي كُلِّ مَا تَمْتَدُّ إِلَيْهِ يَدُكَ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ دَاخِلٌ إِلَيْهَا لِتَمْلِكَهَا. ²¹ إِذَا تَدَرْتَ تَدْرًا لِلرَّبِّ إِلَهُكَ فَلَا تُوَحِّرْ وَقَاءَهُ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهُكَ يَطْلِبُهُ مِنْكَ فَتَكُونُ عَلَيْكَ حَطِيئَةً. ²² وَلَكِنْ إِذَا امْتَنَعْتَ أَنْ تَدْرَ لَا تَكُونُ عَلَيْكَ حَطِيئَةً. ²³ مَا خَرَجَ مِنْ سَفْعَتِكَ أَحْقَطَ وَاعْمَلْ كَمَا تَدَرْتَ لِلرَّبِّ إِلَهُكَ تَبْرَعًا كَمَا تَكَلَّمُ قَوْمًا. ²⁴ إِذَا دَخَلْتَ كَرَمَ صَاحِبِكَ فَكُلْ عِنَبًا حَسَبَ

¹23:2 Es soll kein Zerstoßener noch Verschnittener in die Gemeinde des HERRN kommen. ²23:3 Es soll auch kein Hurenkind in die Gemeinde des HERRN kommen, auch nach dem zehnten Glied, sondern soll allewege nicht in die Gemeinde des HERRN kommen. ³23:4 Die Ammoniter und Moabiter sollen nicht in die Gemeinde des HERRN kommen, auch nach dem zehnten Glied; sondern sie sollen nimmermehr hineinkommen, ⁴23:5 darum daß sie euch nicht entgegenkamen mit Brot und Wasser auf dem Wege, da ihr aus Ägypten zoget, vielmehr wider euch dingingen den Bileam, den Sohn Beors von Pethor aus Mesopotamien, daß er dich verfluchen sollte. ⁵23:6 Aber der HERR, dein Gott, wollte Bileam nicht hören und wandelte dir den Fluch in den Segen, darum, daß dich der HERR, dein Gott, liebhatte. ⁶23:7 Du sollst nicht ihren Frieden noch ihr Bestes suchen dein Leben lang ewiglich. ⁷23:8 Den Edomiter sollst du nicht für eine Greuel halten; er ist dein Bruder. Den Ägypter sollst du auch nicht für einen Greuel halten; denn du bist ein Fremdling in seinem Lande gewesen. ⁸23:9 Die Kinder, die sie im dritten Glied zeugen, sollen in die Gemeinde des HERRN kommen. ⁹23:10 Wenn du ausziehst wider deine Feinde und ein Lager aufschlägst, so hüte dich vor allem Bösen. ¹⁰23:11 Wenn jemand unter dir ist, der nicht rein ist, daß ihm des Nachts etwas widerfahren ist, der soll hinaus vor das Lager gehen und nicht wieder hineinkommen, ¹¹23:12 bis er vor abends sich mit Wasser bade; und wenn die Sonne untergegangen ist, soll er

Deuteronomy 23

إِذَا²⁵ سَهْوَةً تُفْسِدُكَ، سَبَعْتَكَ. وَلَكِنْ فِي وَعَائِكَ لَا تَجْعَلْ. إِذَا
دَخَلْتَ زَرْعَ صَاحِبِكَ فَأَقْطِفْ سَنَابِلَ يَدِكَ، وَلَكِنْ مِنْجَلًا لَا
تَرْفَعْ عَلَى زَرْعِ صَاحِبِكَ.

wieder ins Lager gehen.¹² 23:13 Und du sollst draußen vor dem Lager einen Ort haben, dahin du zur Not hinausgehst.¹³ 23:14 Und sollst eine Schaufel haben, und wenn du dich draußen setzen willst, sollst du damit graben; und wenn du gesessen hast, sollst du zuscharren, was von dir gegangen ist.¹⁴ 23:15 Denn der HERR, dein Gott, wandelt unter deinem Lager, daß er dich errette und gebe deine Feinde vor dir dahin. Darum soll dein Lager heilig sein, daß nichts Schändliches unter dir gesehen werde und er sich von dir wende.¹⁵ 23:16 Du sollst den Knecht nicht seinem Herrn überantworten, der von ihm zu dir sich entwandt hat.¹⁶ 23:17 Er soll bei dir bleiben an dem Ort, den er erwählt in deiner Tore einem, wo es ihm gefällt; und sollst ihn nicht schinden.¹⁷ 23:18 Es soll keine Hure sein unter den Töchtern Israels und kein Hurer unter den Söhnen Israels.¹⁸ 23:19 Du sollst keinen Hurenlohn noch Hundegeld in das Haus des HERRN, deines Gottes, bringen aus irgend einem Gelübde; denn das ist dem HERRN, deinem Gott, beides ein Greuel.¹⁹ 23:20 Du sollst von deinem Bruder nicht Zinsen nehmen, weder Geld noch mit Speise noch mit allem, womit man wuchern kann.²⁰ 23:21 Von den Fremden magst du Zinsen nehmen, aber nicht von deinem Bruder, auf daß dich der HERR, dein Gott, segne in allem, was du vornimmst in dem Lande, dahin du kommst, es einzunehmen.²¹ 23:22 Wenn du dem HERRN ein Gelübde tust, so sollst du es nicht verziehen zu halten; denn der HERR, dein Gott, wird's von dir fordern, und es wird dir Sünde sein.²² 23:23 Wenn

Deuteronomy 23

du das Geloben unterwegs läßt, so ist dir's keine Sünde.²³ 23:24 Aber was zu deinen Lippen ausgegangen ist, sollst du halten und darnach tun, wie du dem HERRN, deinem Gott, freiwillig gelobt hast, was du mit deinem Munde geredet hast.²⁴ 23:25 Wenn du in deines Nächsten Weinberg gehst, so magst du Trauben essen nach deinem Willen, bis du satt hast; aber du sollst nichts in dein Gefäß tun²⁵ 23:26 Wenn du in die Saat deines Nächsten gehst, so magst du mit der Hand Ähren abrupfen; aber mit der Sichel sollst du nicht darin hin und her fahren.